

Số: /GP-UBND

Lạng Sơn, ngày tháng 9 năm 2026

GIẤY PHÉP KHAI THÁC NƯỚC DƯỚI ĐẤT
Công trình khai thác nước dưới đất tại khu đô thị Phú Lộc 4,
phường Đông Kinh, tỉnh Lạng Sơn
(Gia hạn lần 1)

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16/6/2025;

Căn cứ Luật Tài nguyên nước ngày 27/11/2023;

Căn cứ Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của 15 Luật trong lĩnh vực Nông nghiệp và Môi trường ngày 11/12/2025;

Căn cứ Nghị định số 53/2024/NĐ-CP ngày 16/5/2024 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Tài nguyên nước;

Căn cứ Nghị định số 54/2024/NĐ-CP ngày 16/5/2024 của Chính phủ quy định việc hành nghề khoan nước dưới đất, kê khai, đăng ký, cấp phép, dịch vụ tài nguyên nước và tiền cấp quyền khai thác tài nguyên nước;

Căn cứ Nghị định số 23/2026/NĐ-CP ngày 17/01/2026 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của các Nghị định trong lĩnh vực tài nguyên nước;

Căn cứ Thông tư số 03/2024/TT-BTNMT ngày 16/5/2024 của Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Tài nguyên nước; Thông tư số 06/2026/TT-BNNMT ngày 17/01/2026 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Môi trường sửa đổi, bổ sung một số điều của các thông tư trong lĩnh vực tài nguyên nước;

Xét Văn bản đề nghị gia hạn Giấy phép khai thác nước dưới đất của Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại An Sơn và hồ sơ kèm theo nộp trực tuyến tại Trung tâm phục vụ hành chính công tỉnh Lạng Sơn ngày 22/7/2026;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường tại Báo cáo thẩm định số 1130/BC-SNNMT ngày 31/8/2026.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Cho phép Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại An Sơn (Địa chỉ: số 5-7, đường Tôn Thất Tùng, khu đô thị Phú Lộc 4, phường Đông Kinh, tỉnh Lạng Sơn) được khai thác nước dưới đất với các nội dung sau:

1. Tên công trình: công trình khai thác nước dưới đất tại khu đô thị Phú Lộc 4, phường Đông Kinh, tỉnh Lạng Sơn.

2. Mục đích khai thác nước: sản xuất nước uống đóng chai và sinh hoạt

(khai thác nước dùng cho kinh doanh, dịch vụ).

3. Vị trí công trình khai thác nước dưới đất: khu đô thị Phú Lộc 4, phường Đông Kinh, tỉnh Lạng Sơn.

4. Tầng chứa nước khai thác: hệ tầng Nà Khuất (T_2lnk).

5. Tổng số giếng khai thác: 01 giếng.

6. Tổng lưu lượng khai thác: $22 \text{ m}^3/\text{ngày đêm}$.

7. Chế độ khai thác của công trình: 5 giờ/ngày đêm; 300 ngày/năm.

8. Thời hạn của giấy phép: 03 năm.

9. Vị trí tọa độ và các thông số của công trình cụ thể như sau:

Số hiệu	Hệ tọa độ VN2000 (kính tuyến trục $107^015'$, múi chiếu 3^0)		Chiều sâu đoạn thu nước (m)		Chiều sâu mực nước động lớn nhất cho phép (m)	Tầng chứa nước khai thác
	X(m)	Y(m)	Từ	Đến		
AS	2418357	449714	9	42	15	hệ tầng Nà Khuất T_2lnk

Điều 2. Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại An Sơn thực hiện các nội dung sau:

1. Tuân thủ đầy đủ các nội dung quy định tại Điều 1 của Giấy phép.

2. Thực hiện việc quan trắc, giám sát quá trình khai thác theo quy định.

3. Chịu sự kiểm tra, giám sát của Sở Nông nghiệp và Môi trường tỉnh Lạng Sơn; các cơ quan nhà nước có thẩm quyền; cung cấp đầy đủ và trung thực thông tin, dữ liệu về hoạt động khai thác tài nguyên nước của công trình vào Hệ thống thông tin, cơ sở dữ liệu tài nguyên nước quốc gia và theo yêu cầu của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

4. Thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính đối với nhà nước trong khai thác, sử dụng tài nguyên nước theo quy định của pháp luật.

5. Tuân thủ các tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật chuyên ngành liên quan đến lĩnh vực cấp nước theo quy định.

6. Hằng năm (trước ngày 30 tháng 01 của năm tiếp theo) lập Báo cáo tình hình khai thác tài nguyên nước gửi về Sở Nông nghiệp và Môi trường tỉnh Lạng Sơn theo quy định.

7. Thực hiện bảo vệ nước dưới đất trong quá trình khai thác, trám lấp giếng bị hỏng, không sử dụng theo quy định.

Điều 3. Sở Nông nghiệp và Môi trường có trách nhiệm:

Cập nhật thông tin của Giấy phép này vào hệ thống thông tin, cơ sở dữ liệu tài nguyên nước quốc gia; theo dõi, giám sát hoạt động khai thác, sử dụng

nước dưới đất của công trình theo quy định.

Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và Chủ tịch UBND tỉnh về tính chính xác, đầy đủ, hợp lệ của hồ sơ, tài liệu, số liệu và các nội dung thẩm định trình phê duyệt.

Điều 4. Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại An Sơn được hưởng các quyền hợp pháp theo quy định tại khoản 1 Điều 42 Luật Tài nguyên nước và quyền lợi hợp pháp khác theo quy định của pháp luật và có trách nhiệm thực hiện các nghĩa vụ theo quy định tại khoản 2 Điều 42 của Luật Tài nguyên nước.

Điều 5. Giấy phép khai thác nước dưới đất có hiệu lực kể từ ngày 10/9/2026.

Chậm nhất 45 ngày trước khi Giấy phép hết hạn, nếu Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại An Sơn còn tiếp tục khai thác nước dưới đất như quy định tại Điều 1 Giấy phép này thì phải làm thủ tục cấp Giấy phép theo quy định./.

Nơi nhận:

- Cục Quản lý tài nguyên nước-BNNMT;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Sở Nông nghiệp và Môi trường (03 bản);
- Thuế tỉnh Lạng Sơn;
- UBND phường Đông Kinh;
- Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại An Sơn;
- CVP, PCVP UBND tỉnh; Phòng TH;
- các Trung tâm: Thông tin, Phục vụ Hành chính công;
- Lưu: VT, KTCN_(NNT).

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Đinh Hữu Học